01:1"	
Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du
	commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	45 (1927)
Heft 191	
PDF erstellt	am: 02.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Mittwood, 17. August Schweizerisches Handelsamtsblatt

le officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero

ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLVme année

dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen

Suppléments

Supplementi

Mittellungen und Dokumente . Wirtschaftsberichte

Communications et documents . Rapports économiques

Redaktion und Administration:
Handelsabtellung des Eldgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnemente Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen- Regite Publicitas Ad.
— Insertlonspreis: 50 Cts. die sechsgesnaitene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: una fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus-frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix d'u numéro 15 ets. — Régie des annonces; Publicitas S. A. — Prix d'Insertion; 50 ets. la ligne de colonne (l'étranger 65 ets.)

(2216)

Inhalt - Sommaire - Sommario

Koukurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti — Concordati / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio / Erlöschen der Auswanderungsagentur Friedrich In der Bitzin, iu Zürich. — Avis coucernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigratiou Frédéric In der Bitziu, à Zurich. / Bilanzen vou Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assorances — Bilanci di società d'assicurazioni

Mitteilungen - Communications

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Postscheck und Giroverkehr. — Adhésions aux service des chèques et virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.) (V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögens-stücke Anspruch machen, werden auf-gefordert. binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche nnter Ein-leigung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaussche saw in Ordenbel der amtlich Buchauszöge nsw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die innaber von Dienstbarkeiten, weiche unter dem Irüberen kantonalen Recht ohne-Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einiegung allfälliger Beweismittel m Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeideten Dienstbarkeiten können gegenühre einem gutstaubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden; oweit es sich nicht im Rechte handelt, die anch nach dem Zivfligesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dluglich wirksam sind.

Desgleichen naben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binneu der Effigaberfist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldnera als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, bat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingaberfist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Fallenngerschtfertigter Unterlassung erlischt zudem tas Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben ist Innaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben ist Innaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohuen.

Les créanciers des faillis et ceux qui out des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leur moyens de preuve (titres, extraits de lurres, etc.) en original ou en copie anthentique.

etc.) en original ou en copie anthentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'anclen droit cantonal sans inscription aux registres publics et hou eucore inscrites, sout invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme.

Les servitudes qui n'auroni pas été annoncées ne serout pas opposables a nn acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, prodnisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription an registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de

Les débiteurs du faill sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions. tous droits réservés; faute de quoi, ils enconrront les peiues prévues par la loi et seront déclus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titre: garantis par une bypothèque sur les blens du failli sout tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister

aux assemblées de créanciers.

Konkursamt Schlieren

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gebrüder Tona, Kolonialwaren, früher in Schlieren (unbeschränkt haftende Gesellschafter: Elvetia Tona, geb. 1901, und Fritz Tona, geb. 1902, von Vernate, Tessin, früher in Schlieren).

Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1927. Erste Gläubigerversammlung: Montag; den 22. August 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zur «Lilie», in Schlieren. Eingabefrist: Bis 17. September 1927.

Konkursamt Schwammendingen

Gemeinschuldner: Jotti, Ildebrando, geb. 1874, von Bagnola in Piana, Provinz Reggo-Emilia, Italien, Wirt zum «Salmen» in Oerlikon. Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1927. Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. u. K. Ges. Eingabefrist: Bis 30. August 1927.

Konkursamt Laufen

Nachlass des Schibig, August, gew. Negoziant, von Steinen (Schwyz), in Grellingen.

Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1927.

Frste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 80. August 1927, nachmittags V. Uhr, im Gerichtssaal in Laufen.

Eingabefrist: Bis 15. September 1927.

Kt. Basel-Stadt Konkursami Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Flach, Michael Eugen, Inhaber der Firma
Eugène Flach, Möbelhaus und Bettwarengeschäft, Isteinerstrasse 86, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. August 1927, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 17. September 1927.
Das Konkursamt hat his auf weiteres die Fortführung des Geschäfts-

Das Konkursamt hat bis auf weiteres die Fortführung des Geschäftsbetriebes gestattet.

Office des faillites du district de Lausanne (2214)

Faillie: Société Pulvéris a teurs I déal S. A., Lausanne.
Date du prononcé: 21 juin 1927, confirmé le 10 août 1927.
Première assemblée des créanciers: Lundi 22 août 1927, à 14½ heures, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 17 septembre 1927.

Koliokationsplan - Etat de collocation (B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächsi in Rechtskraft, falls er nicht binnen zebn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird

Konkursamt Aussersihl-Zürich (22153) Gemeinschuldner: Spadaro, Salvatore, Handel in Südfrüchten en gros, in Zürich 4, Magnusstrasse 21. Anfechtungsfrist: Bis zum 27. August 1927.

Kt. Basel-Stadt Konkursami Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Güss, Alfred, Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursami St. Gallen (2217)Gemeinschuldnerin: Firma R uf & Co., in Liquid., Kollektivgesellschaft, Fabrikation und Export von Stickereien, Vadianstrasse 24, St. Gallen. Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 17. bis 26. August 1927.

Office des faillites du district de Lausanne Failli: Brunschwig, Ernest, confections, Rue de Bourg 8, & Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Failli: Strickler, Emile, garagiste, Renens. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Faillie: Société Vêtements Perfecty S. A., Rue du Bourg 8,

Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette

Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de in liquidation

(B.-G. 280.)
(L. P. 280.)
(A. P

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich

Gemeinschuldner: Bader, Julius, Reisender, wohnhaft Clausiusstrasse 58, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 8. August 1927.

Einspruchsfrist: Bis 27. August 1927.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier

Failli: Fa vre, Roger, industriel, ci-devant aux Hauts-Geneveys, actuelement à Auvernier.

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Roger Favre, mécanique de précision, ci-devant aux Hauts-Geneveys, par ordonnance rendue le 8 mars 1927, par le président du tribunal civil du district du Val-de-Ruz, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif libre de gages, suspendue par décision du juge de la faillite, en date du 15 août 1927.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 août 1927 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.) L. P. 263.

Konkurskreis Bern-Stadt Gemeinschuldnerin: Firma Ritzmann & Frey, Bankgeschäft, Spitalgasse 18, Bern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. August 1927.

Bern, den 14. August 1927.

Die a. o. Konkursverwaltung: Hirt, Notar.

Schluss des Konkursverfahrens - Cloture de la faillite (B.-G. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Attstadt) (2225)Gemeinschuldner: Tarschisch, Jakob, Wäschehaus, in Zürich 1,

Limmatquai 34.
Datum der Schlussverfügung des Konkursrichters: 12. August 1927.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle Failli: Jaquet, Victor, ex-cafetier, à Bulle. Date de la clôture: 16 août 1927.

(2221)Arrondissement de Vevey

Faillie: Société en nom collectif Perrod & Pierallini, à Vevey. Date du jugement de la clôture: 10 août 1927. Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. :57.) Kt. Bern

Bern Konkursamt Seftigen in Betp (2226) Mittwoch, den 24. August 1927, 8½ Uhr, werden bei der Spinnerei der chfabrik A. Bay & Cie., in Belp bei Bern, konkursamtlich versteigert:

steigert:

Ca. 6500 kg Wolle (Flanell Kunst, Käumlinge, Walliser, Landwolle, Strickwolle, Deckeuwolle, Tricot weinrot, Tybet, Weberenden, Hautwolle, Tuchabgänge, Noppen, Deckeuabgang, Kardenabgang, 1070 Emballage, Baumwolle, Fischwolle usw.). Ca. 5000 kg Garne (weiss Tricot, schwarz Pipita, braun Kammgarn, feldgrau Reithosen, Doeskin, Tirtey, Halbtuch grün, Marengo Diagonal, blaumellert Diagonal, weiss Homespun, Schuss zu Ware auf den Stühlen usw.). Bayer Farben: Sulfoncyanin, Echtlichtgelb, Diazoschwarz usw. Höchst Farben: Hydrosulfit, Indigo, Alizarin usw. Geigy Farben: Chrisolin, Eriochromrot usw. Badische Farben: Formaldehyd usw.

Vize-Konkursami Oberengadin in Zuoz Kt. Graubünden

Erste konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Erste konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Samstag, den 17. September 1927, nachmittags 2 Uhr, werden im Hotel Rosatsch, Pontresina, auf erste konkursamtliche Steigerung gebracht:

1. Hotel Rosatsch, in Pontresina, samt Mobiliar und Betriebsinventar. Schatzungswert Fr. 459,274. 19.

2. Wiese «Schöntsch», Kat.-Nr. 360, auf Gebiet der Gemeinde Pontresina gelegen, im Ausmasse von 3263 m². Schatzungswert Fr. 1044. 16.

3. Wiese «Chinum suot», samt Remise, Kat.-Nr. 465, ebenfalls auf Gebiet der Gemeinde Pontresina gelegen, im Ausmasse von 1083 m². Schatzungswert Fr. 3075. 60.

wert Fr. 3075. 60.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. September 1927 an beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (B. G. 295-297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295—297 et 300.)

Sursis concordataire (L. P. 295—
Den nachbenannten Schuidnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Glänbiger werden anfgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertragnicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités a produire teurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous pelne d'être exclus des délibérations relatives an concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée d'-dessous. Les créanciers peuvent prendre connais, sance des plèces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Konkurskreis Bern-Land

Schuldner: Rolli, Alfred, Zimmermeister, in Köniz bei Bern.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern: 11. August 1927.
Sachwalter: Hans Wenger, Adjunkt Betreibungsamt Bern-Stadt, Speichergasse 16, I. Stock.
Eingabefrist: Bis und mit dem 6. September 1927 schriftlich und begründet beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 26. September 1927, nachmittags 8 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal, Speichergasse 14, IV. Stock, in Bern.

District de Moutier

Débiteur: Lehmann, Gottfried, cycles, Tavannes. Date du jugement accordant le sursis: 11 août 1927. Commissaire au sursis: Me Emile Sautebin, notaire, à Moutier et

Délai pour les productions: 6 septembre 1927.

Assemblée des créanciers: 26 octobre 1927, dès les 14 heures, au bureau commissaire, à Tavannes.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 11 septembre 1927.

Bezirksgericht Bischofszell

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Bischofszell vom 15. August 1927 ist den Schuldnern Gebrüderschen Kolonialwaren, in Bischofszell, eine Nachlassstundung für die Dauer von zwei Monaten bewilligt worden. Als Sachwalter wurde bezeichnet: alt Friedensrichter Müller in Amriswil.

Bischofszell, den 16. August 1927.

Gerichtskanzlei Bischotszell.

Ct. de Neuchâtel Tribunal civil de Boudry

Débiteur: S om m er, P a ul, Hôtel du Vignoble, à Peseux.
Date de la décision accordant le sursis: 4 août 1927.
Commissaire au sursis: Mº Max Fallet, avocat et notaire, à Peseux.
Délai pour les productions: 7 septembre 1927.
Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis; le défaut de production dans le délai fixé, exclut le créancier des délibérations.
Assemblée des créanciers: Lundi 26 septembre 1927, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry, salle du tribunal.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 15 septembre 1927, chez le commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung - Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Konkurskreis Schlieren Kt. Zürich

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat mit Beschluss vom 9. August 1927 die dem Dr. Keller, Rud., in Dietikon, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 24. Oktober 1927, verlängert.

Zürich, den 15. August 1927.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Alfred Wyss.

Verhandlung über den Nachlassvertrag (B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwen | Les opposants au concordat peuvent dungen gegen den Nachlassvertrag in der se présenter à l'audience pour faire valoir leurs movens d'opposition.

Richteramt I Biet

Nachlassschuldnerin: Firma Marc Mathey S. A. Mata Watch

Lt d., Uhrenfabrik, in Biel. Verhandlungstermin: Dienstag, den 23. August 1927,, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel, Zimmer 15, Amthaus Biel.

Kt. Graubunden Kreisamı Chur

Schuldner: Sticger, A., Sohn, Sattler- und Tapezierermeister, Chur. Ort und Zeit der Verhandlungen: Mittwoch, den 24. August 1927, vormittags 10 Uhr, vor Kreisgerichtsausschuss Chur (Amtsgehäude am Kornplatz).

Bestätigung des Nachlassvertrages - Homologation du concordat (B.-G. 808.)

Kt. Bern Richteramt II von Bern (2233/4)Schuldner: Rychner, Ernst, Heu- und Strohimport, Bellcvuestrasse

Datum der Bestätigung: Mittwoch, den 3. August 1927. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachseu.

Schuldner: Tannaz, Charles, gew. Restaurateur zum Casino, Bern. Datum der Bestätigung: Mittwoch, den 3. August 1927. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Richteramt Intertaken

Nachlassschuldnerin: Kollektivgescllschaft Geschwister Hauser, Huthandlung, in Interlaken.

Datum der Bestätigung: 2. August 1927. Dieser Entscheid ist in Rechts-

kraft erwachsen.

Nachlassschuldner: Streich, Friedrich, Kleiderhandlung, Inter-

Datum der Bestätigung: 2. August 1927. Dieser Entscheid ist in Rechts-

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 8. August. Unter der Firma Neue Baugenossenschaft Wädenswil hat sich, mit Sitz in Wädenswil, am 14. Juni 1927 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Erstellung vom Wohnhäusern unter möglichster Berücksichtigung des ortsansässigen Baugewerbes, und die Vermietung der Wohnungen zu angemessenen Preisen oder der Verkauf der Häuser. Mitglieder der Genossenschaft können nur ortsansässige Bauhandwerker- werden, welche dem Handwerker- und Gewerbeverein Wädenswil angehören. Die Aufnahme erfolgt auf Antrag des Vorstandes, auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung, durch die Generalversammlung. Im Todesfall eines Genossenschafters ist die überlebende Witwe berechtigt, der Genossenschaft weiten in als Mitglied anzugehören, resp. die Mitgliegschaft auf sich übertragen zu lassen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Genossenschaftsbeitrag von Fr. 50 (fünfzig Franken) einzuzahlen. Die weitere finanzielle Beteiligung der Genossenschafter wird in deren Werkvertrag festgesetzt. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jeder Genossenschafter durch schriftliche Erklärung an den Vorstand zu beliebiger Zoit aus der Genossenschaft austreten. Der Genossenschaftsbeitrag wird nicht zurückbezahlt und es bleiben die im Werkvertrag festgesetzten finanziellen Verpflichtungen des Austretenden der Genossenschaft gegenüber unverändert bestehen. Ein austretendes Mitglied hat keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Mitgliedschaft erlicht ferner zufolge Ausschlusses. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O.R. massgebend. Die Mietzinse für die Wohnungen sind möglichst den Selbstkosten (d. h. Bauwert, abzüglich Subventionen von Kanton und Gemeinde, aber einschlicsslich Verzinsung der Beteiligung nach Werkvertrag) anzupassen. Von dem nach Abzug aller Passivzinsen, Kapitalabzahlungen Spesen und Ausgaben für die Verwaltung und den ordentlichen Unterhalt der Liegenschaften, sowie nach Abs

denswil.

12. August. Bauindustrie Aktiengesellschaft (Biag), in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1927, Seite 1110). Das Verwaltungsratsmitglied Anny Kern heisst zufolge Verehelichung nunmehr Anna Inhelder geb. Kern, ist Bürgerin von Sennwald (St. Gallen), und wohnt in Bauma.

12. August. Sennereigesellschaft Oberdorf-Bäretswil, in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 164 vom 25. April 1902, Seite 653). Johann Jakob Pfenninger und Heinrich Knecht sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgetreten und die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Gegenwärtig

gehören dem Vorstande an: Jean Kunz-Egli, Landwirt, Präsident; Heinrich Pfenninger, Gemeinderatsschreiber, Aktuar, und Jakob Fischer, Landwirt, Quästor; alle von und in Bäretswil. Die Unterschrift des letztgeuannten Jakob Fischer ist erloschen. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliehe Unterschrift.

August. Die Firma «Teleradio» Aktien-Gesellschaft für Radiotele-phonie und -Telegraphie, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1927, Seite 838), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Auf der Mauer 19, Zürich 1.

12. August. Die Genossenschaft Friesenberg, in Zürieh (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1926, Seite 64), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Militärstrasse 52, Zürich 4.

strasse 32, Zurich 4.

12. August. Mineralöle & Benzin A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1927, Seite 824). Das Geschäftslokal dieser Akticngesellschaft befindet sich nunmehr Kempterstrasse 15, Zürich 7.

Kaffee und Kolonial waren. — 13. August. Inhaber der Firma Albert Fischer, in Pfäffikon, ist Albert Fischer, von und in Pfäffikon. Kaffee und Kolonialwaren en gros. In Auslikon. Die Firma erteilt Prokura an Reinhard Fischer, von und in Pfäffikon.

und Kolonialwaren en gros. In Austron. Die Firmat ertent Frokat an Rembard Fischer, von und in Pfäffikon.

13. August. Grundstück-Genossenschaft im Hardweg, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 459). Louis Thoma-Ruff ist als Vorstand zurückgetreten; dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. An dessen Stelle wurde als Vorstand gewählt: Otto Ruff, Metzgermeister, von Zürich, in Zürich 3. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

12. August. Landwirtschaftliche Genossenschaft Henggart, in Henggart (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1919, Seite 490). In der Generalversammlung vom 26. März 1927 haben sich die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten gegeben; die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweek der Genossenschaft ist die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Die Aufanhme neuer Mitglieder erfolgt auf sehriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Der Austritt kann nur auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres nach vorausgegangener schriftlicher halbighriger Kündigung erfolgen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von drei Mitgliedern und die Geschäftsprüfungskommission. Jakob Furrer und Emil Frauenfelder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften werden hiermit gelöscht. Neu wurden an der letztern Stelle in den Vorstand gewählt: Alfred Frauenfelder, Kaufmann, als Präsident, und Emil Frauenfelder, Landwirt, als Aktuar, beide von und in Henggart. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Elektrische Installationen und Beleuchtung skörn

Elektrische Installationen und Beleuchtungskörper. — 13. August. Die Firma R. I. Kramer, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1922, Seite 469), und damit die Prokura Simon Josef Kramer, elektrische Installationen und Beleuchtungskörper, ist infolge Uebergangs des Gesehätts in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 18. Juni 1927 an die R. I. Kramer Aktiengesellschaft, in Zürich erloschen.

R. I. Kramer Aktiengesellschafts in Zürich erloschen.

Elektrische Unternehmungen und Vertretungeu. —

13. August. Unter der Firma R. I. Kramer Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 18. Juni 1927 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den Betrieb eines Geschäftes für elektrische Unternehmungen und Vertretungen zum Zwecke hat. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma er. I. Kramers in Zürich 1 aut Vertrag vom 18. Juni 1927 das bisher von dieser betriebene Geschäft in Aktiven und Passiven. lauf Bilanz vom 18. Juni 1927, wonach die Aktiven Fr. 26,334. 25 und die Passiven Fr. 26,962. 40 betragen, woraus sieh eine Unterbilanz vom Fr. 626. 15 crgibt. Der Uebernahmspreis ist auf Fr. 26,962. 40 festgesetzt und durch Uebernahme der Passiven getilgt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000 und ist eingeteilt in 25 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Sehweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, der aus einem Mitgliede bestende Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und führt namens derselben die rechtsverbindliche Untersehrift. Er kann an Augestellte Einzel- oder Kollektivprokura erteilen. Als Verwaltungsrat ist gewählt: Josef Kramer, Installateur, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bäckerstrasse 20. Zürich 4.

Bern - Berne -

Bureau Aarbery

Küchenwagen. — 1927. 15. August. Inhaber der Firma Ryser,
Wagentabrik Tara, in Lyss, ist Robert Ryser, von Wyssachen, in Lyss. Fabrikation von Küchenwagen. Geschäftslokal: Lorraine.

Bureau Aarwangen

Bureau Aarwangen

Bauunternehmung.— 15. August. Die Firma Gottlieb Jost, Bauunternehmungen, mit Sitz in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 326 vom 28. Dezember 1910, Seite 2194), ist infolge Todes des Inhabers erlosehen.

Bauunternehmung und Zimmerei.— 15. August. Inhaber der Firma Fritz Jost, in Mumenthal zu Aarwangen, ist Fritz Jost, Gottliebs sel., von Eriswil, in Mumenthal Bauunternehmungen und Zimmerei. Geschäftslokal: Mumenthal zu Aarwangen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Lebens mittel, speziell Eier, Butter, Käse, Obst, Südfrüchte, Vertretungen, Import und Export. — 1927. 11. August. Die Firma Eugen Brunner, in Basel (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1926, Seite 969), Handel in Lebensmitteln en gros, speziell Eier, Butter, Käse und Südfrüchte; Vertretungen, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Lebensmitteln en gros, speziell Eier, Butter, Käse, Obst und Südfrüchte; Vertretungen, Import und Export. Das Geschäftslokal befindet sieh nunmehr: Mittlerestrasse 166.

Wirtschaft. — 11. August. Die Firma Eduard Voltz, in Basel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1920, Seite 1298 und dortige Verweisungen), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichten der Verweisungen von Amtes wegen gestrichten der Verweisungen von Amtes wegen gestrichten der Verweisungen von Amtes wegen gestrichten von Amtes wegen gestrichten von Amtes wegen gestrichten von Amtes wegen gestrichten von Amtes verweisungen von Amtes wegen gestrichten von Amtes verweisungen ver

Wirtschafts. — 12. August. Iuhaber der Firma Leodegar Strebel, in Basel, ist Leodegar Strebel, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. St. Alban-Vorstadt Nr. 74.

Agenturen und Vertretungen. — 12. August. Die Firma Hans Giger, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1927, Seite 280 und dortige Verweisungen), Agenturen und Vertretungen, hat ihr Gesehäftslokal verlegt nach Parkweg 28.

13. August. Die Aktiengesellsehaft unter der Firma Rhein-Verlag Aktiengesellschaft, in Basel (S.H.A.B. Nr. 152 vom 4. Juli 1925, Seite 1168 und dortige Verweisungen), Betrieb einer Verlagsbuchhandlung usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Juli 1927 ihre Statuten ab-geändert: § 16 lautet nunmehr: Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mit-

gliedern. Er wird auf ein Jahr gewählt. Die übrigen Statutenänderungen berühren die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Alfred Kober, Präsident; Dr. Robert Witzinger, Vizepräzident, und Max Wieland-Sulzer. Die Unterschrift des Dr. Alfred Kober ist damit erloschen: Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. jur. Gregor Edlin, Rechtsanwalt, von und in Zürich.

Basel-Land - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1927. 15. August. Unter der Firma Zuckermühle Läufelfingen A. G. hat sich, mit Sitz in Läufelfingen, eine Aktiengesellschaft gegründet, die zum Zweck hat, die Fabrikation von Würfelzucker und anderen Zuckersorten und den Handel mit Zuckerprodukten aller Art, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 1. Juli und 9. August 1927 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 260,000 und ist eingeteilt in 520 auf den Namen lautende Aktien Nrn. 1 bis 520 von je Fr. 500. Die Gesellschaft hat auf 1. August 1927 gemäss Inventar vom 1. Angust 1927 von Friedrich Balz das in Läufelfingen bestehende Fabrikgebäude, die Maschinen und das Mobiliar zum Kaufpreise von Fr. 180,000 übernommen, welcher Kaufpreis auf 1. August 1927 an Friedrich Balz bezahlt worden ist durch Errichtung einer Grundpfandverschreibung vou Fr. 100,000 auf dem Fabrikgebäude, durch Uebergabe von 100 voll liberierten Aktien der Gesellschaft Nrn. 1 bis 100 im Betrage von Fr. 50,000 und durch Fr. 30,000 in bar. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre gesehehen durch eingeschriebeuen Brief; soweit Bekanntmachungen der Gesellschaft öffentlich zu geschehen haben, erfolgen sie durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern, gegenwärtig aus einem Mitglied. Enziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Otto Fischer, Fürsprech, von Merenschwand, in Aarau. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt und in welcher Weise die Zeichnung zu erfolgen hat. Rechtsverbindliche Unterschrift fürher das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Otto Fischer, sowie der Prokurist Hermann Werner, von Beggingen, in Läufelfingen, und zwar einzeln.

12. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Elektra Oberdorf, in Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 136 vom 15. Juni 1926, Seite 1087 und dortige Verweisungen), ist Paul Spitteler-Hartmann (bisch

Sehlosserei, Spenglerei, Autogen.-Sehweisserei, Zentralheizungen, Installationen. — 12. August. Ernst Valentin und Emil Valentin. beide von und wohnhaft in Allschwil, haben unter der Firma Ernst und Emil Valentin, in Allschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1927 begonnen hat. Sehlosserei, Spenglerei, Autogen.-Schweisserei, Zentralheizungen, Installationen.

der Firms ernst und Emil Valentin, in Alschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1927 begonnen hat. Schlosserei, Spenglerei, Autogen. Schweisserei, Zentralheizungen, Instaltationen.

12. August. Die Genosensenstellt unter der Firms Bezirkskrankenkasse Waldenburg, in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 150 vom 25. Juni 1919, Seite 1112 und dortige Verweisungen), hat durch die Urabstimmung vom 17. April 1926 ind in der Vertrauensmännerversammlung vom 18. Juni 1911 [Die Bezirkskrankenkasse Waldenburg ist auf Grund der, Vorschriften des Bählesgischzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 neu organisiert worden und hat ihren Sitz in Waldenburg. Das Tätigkeitsgebiet erstreckt sich über die Gemeinden des Bezirks Waldenburg. Das Tätigkeitsgebiet erstreckt mit ligtlieder gemäss den Statuten nach dem Grundsatze der Gegenseitigkeit im Krankheitsfall und Unfall zu unterstützen. Sie gewährt den Hinterlassenen von verstorbenen Mitglieder Krankenkassen für Freizügigkeit. Sie besteht aus Sektonen. Jedes Mitglied gehört der Sektion der basellandschaftlichen Krankenkassen und damit Mitglied des Konkordates schweizerischer Krankenkassen für Freizügigkeit. Sie besteht aus Sektonen. Jedes Mitglied gehört der Sektion der betreffenden Wohngemeinde an. Mitglieder in Ortschaften ohne Sektionen können benachbarten Sektionen zugeteilt werden, in der Sektion weiterbleiben, aus deren Gebiet sie weggezogen sind, oder sie unterstehen der direkten Leitung des Vorstandes. Dieser entscheidet hierüber. Bei Wohnungswechsel innerhalb des Tätigkeitsgebietes der Kasse bleibt as Mitgliedschaftsverhältnis unverändert weiterbesehen. Im übrigen geniesst das Mitglied her von der Sektionen der Sektionen gewährte Freizügigkeit. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die Statuten zu kennen und ihnen nachzuleben. Unkenntnis der Statuten gilt der verschehe

Vorbehalte betreffend. Gesundheitszustand und Höchsteintritssiter, in Art. 4, Ziffer 1, lit. a und b., sowie Art. 4, Ziffer 3, 5 a, 6 und 7, keins Awweedung; sie bezahlen such kein Eintritugeld. Die Aufmannen werden und den Datum der Ausfertigung des Migliedhunden, insofam diesen eingelöst wird. Für den laufenden Mostat ist die volle Prämie zu bestahlen; sowie Schreibgebühr und Mitgliedbuch. Erfolgt die Bfashlung von Eintritisgeld, Schreibgebühr und erstem Beitrag nicht innert Montstrist und er Aufnahm, so wind letzten wirkungles. Das Eintritisgeld betragt für solche im 15. bis nicht 15. bis 15. Altergalter Pr. 12. — Für Personen, die Kraft eines von der Aufnahm, so wind letzten wirkungles. Das Eintritisgeld betragt für solche im 15. bis nicht 15. bis 15. Altergalter Pr. 12. — Für Personen, die Kraft eines von der Aussachageschlossenen Vertrages in dieselbe ein- oder übertreten wollen, gelten die vertraglich festgesetzten Aufnahmebelingungen. Jüde persönliche Haftbarkeit ausgeschlossen. Pür diese ist zur das Vermigen der Genossenschaft haftbar. Die Mitgliedenlaft erlisch durch den Tod, überdies: a) infolge Wegzuges aus dem Tätigkeitegebeit der Kasse; einem Mitglied jedoch, das Anspruch auf Preitüggfeit hat, kommt, solkange es in der Schweiz wohnt, das Recht zu, der Berinkstrunkensse Wildebunfer weter ausgestellt auf Birm könne der Berinkstrunkensse Wildebunfer weter ausgestellt und Anspruch auf Preitüggfeit hat, kommt, solkange es in der Schweiz wohnt, das Recht zu, der Berinkstrunkensse Wildebunfer weter anugehören, alle ihm könne der Berinkstrunkensse wildebunfer weter anugehören, alle ihm könne der Berinkstrunkensse wildebunfer weter anugehören, alle ihm könne der Berinkstrunkensse wildebunfer weter der Geschweiz wehrt, der den Schweiz wehrt, der der Berinkstrunkensse wildebunfer werden zu der der Schweiz wehrt, der der Schweiz wehrt, der der Geschlätzen der Schweiz wehrt, der der Schweiz wehrt, der Schweiz werden der Schweiz wehrt, der Schweiz der Berinkstrunkstrunken der Schweiz der Schweiz der Schweiz der

15. August. Krankenkasse der mechanischen Strickerei Handschin und Ronus in Liestal, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1926, Seite

1980 und dortige Verweisungen). Reinhard Guetli (bish. Aktuar) ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Hans Müller, kaufmännischer Angestellter, von Rees a. Rh. (Deutschland), in Lausen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Schreinerei. — 15. August. Emil Gschwind-Brunner, von und in Therwil; Gottlieb Weilenmann-Steiger, von Kilchberg (Zürich), in Therwil; Emil Moeschlin-Gschwind, von und in Witterswil, und Karl Bernhardt-Thüring, von und in Therwil, haben unter der Firma Gschwind, Weilenmann Cie, in Oberwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1927 begonnen hat. Unterschriftsberechtigt sind nur Emil Gschwind-Brunner und Gottlieb Weilenmann und zwar ein zeln. Gründung und Betrieb einer mechanischen Schreinerei.

In kasso und Ankauf von Forderungen. — 15. August. Die Firma Hans Gerster, in Gelterkinden, Inkasso und Ankauf von Forderungen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 10. November 1836, Seite 715), ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

Todes des Inhabers erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

1927. 10. August. Unter der Firma «Onyx» Verwaltungs- und Depositengenossenschaft Baden hat sich, mit dem Sitze in Baden, eine Genossenschaft sollet. Die Genossenschaft bezweckt die Uebernahme von Verwaltungen für Private, Gesellschaften usw., insbesondere auch die Förderung des Sparsinnes seiner Mitglieder durch Entgegennahme und Anlage monatlicher Einlagen. Die Statuten sind am 15. Juni 1927 festgestellt worden. Mitglieder der Genossenschaft können Personen, beiderlei Geschlechts werden, die selbständig handlungsfähig sind und in bürgerlichen Rechten und Ehren stehen. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand unter folgenden Voraussetzungen:

1. dass der Bewerber ein schriftliches Eintrittsgesuch einreicht, indem er sich für den Fall der Aufnahme den Statuten der Genosseuschaft unterzieht;

2. dass er das vom Vorstand für das betreffende Geschäftsjahr festgesetzte Eintrittsgeld von mindestens Fr. 20 bezahlt; 3. dass er sich verpflichtet, eine Einlage von Fr. 5 der ein mehrfaches dieses Betrages monatilch zu leisten. Die Mitgliedschaft erlischt: 1. durch den Austritt; dieser ist nur zulässig auf das Ende eines Rechungsjahres. Das Austrittsgesuch ist dem Präsidenten der Genossenschaft durch eingeschriebenen Brief mindestens drei Monate vor Ablauf des Rechnungsjahres einzureichen; 2. durch Ausschluss: Der Vorstand kann diejenigen Mitglieder ausschliessen, die ihren Verpflichtungen gegenüber der Genossenschaft nicht nachkommen, oder sonst deren Interessen schädigen. Derjenige, der nicht mehr handlungsfähig ist oder wer seine bürgerlichen Ehren uud Rechte verfliert, geht der Mitgliedschaft one weiteres verduustig. Im Todesfall erlischt die Mitgliedschaft nicht. Rechte und Pflichten des Verstorbenen gehen auf Gessen Erben übez Diese haben einen der Miterben als ihron Vertreter gegenüber der Genossenschaft zu bezeichnen. Ausscheidende Mitglieder haben, nachdem sie wenigstens der vorgesehenen Rücksahlung der um die Verwaltungsspesen, eventuell unter weiterm Abz

Bürsten fabrikation. — 16. August. Die Firma H. Hagnauer, in Aarau (S.H.A.B. 1910, Seite 735), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft, Baumaterialienhandlung. — 16. August. Die Firma Heinrich Hochuli, in Küttigen (S. H. A. B. 1911, Seite 112), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

infolge Todes des Inhabers erloschen.

B a u g e s c h ä f t. — 16. August. Die Firma Gustav Angst, Baumeister, in Brugg (S. H. A. B. 1907, Seite 218), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

16. August. Die Milchgenossenschaft Niederlenz, in Niederlenz (S. H. A. B. 1926, Seite 2040), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Fritz Rickli, von Madiswil (Bern), bisher; Vizepräsident ist Rudolf Lüscher, von Seon; Aktuar ist Fritz Schär, von Gondiswil (Bern), bisher; Kassier ist Jakob Kull, von Niederlenz, bisher Vizepräsident; Beisitzer ist Josef Wildi, von Schafisheim; alle Landwirte, in Niederlenz. Die Unterschrift des bisheriges Vizepräsidenten Jakob Kull ist erloschen. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Samuel Härdi und Johann Wyss. Johann Wyss.

Schreinerei, Stangen-und Viehhandlung. — 16. August. Inhaber der Firma Emil Weidmann, in Möhlin, ist Emil Weidmann, von Embrach (Zürich), in Möhlin. Schreinerei, Stangen- und Viehhandlung. Hauptstrasse Nr. 100/01.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

1927. 15 août. La société a nonyme Produits Chimiques et Pharmaceutiques de la Palud S. A., ayant son siège à Lausanne (F.o.s. du c. du 2 avril 1925), a transféré ses magasins et bureaux de la Place de la Palud nº 24 au nº 23 de dite Place.

Epicerie, mercerie, primeurs, etc. — 15 août. La maison Madeleine Messerii, à Pully, exploitation du Café de la Comète (F.o.s. du c. du 7 avril 1924), fait inscrire qu'elle a transféré son domicile personnel et commercial à Lausanne; que son genre de commerce actuel est épicerie,

mercerie, primeurs, vins, tabacs et cigaros et que son magasin est à la Rue de Borde 33.

Bureau d'Orbe

Café. — 15 août. La raison L. Blanchet, exploitation du Café Blanchet, à Vallorbe (F.o.s. du c. nº 202 du 31 août 1915, page 1191), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de la Chaux-de-Fonds

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Verre de montres: — 1927. 12 août. En assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1927, les actionnaires de la société Inca S. A., ayant son siège à la Chaux-de-Fonds, con ces 21 mai 1919, no 120, et 9 septembre 1925, no 209), ont désigné en qualité de second administrateur: Edouard Jaques, de Ste-Croix, industriel, à la Chaux-de-Fonds, qui engagera individuellement la société à l'égard des tiers. Conséquemment la procuration qui avait été conférée au prénomme est radiée.

Prime urs. — 12 août. La raison Brossin-Ruch, primeurs, à la Chaux-de-Fonds (F.o.s. du e. no 92 du 23 avril 1925), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Société immobilière. — 13 août. Jolimont S. A., société a nonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F.o.s. du e. no 152 du 4 juillet 1925). Dans son assemblée générale ordinaire des actionaires du 26 juillet 1927, Emile Moser (déjà inscrit) a été confirmé administrateur. Baptiste Giuliano, de la Chaux-de-Fonds, y domicilié, entrepreneur, a été désigné nouvel administrateur, en remplacement d'Ulysse Monnier, dont la signature est radiée. La société est désormais engagée valablement par la signature collective des deux administrateurs Emile Moser et Baptiste Giuliano.

Erlöschen der Auswanderungsagentur Friedrich In der Bitzin

In Zürich

Am 3. Februar 1927 ist das Herrn Friedrich In der Bitzin in Zürich am 12. Juni 1925 erteilte Patent zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur erloschen und die Agentur selbst eingegaugen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die Agentur Friedrich In der Bitzin in Zürien deponierte Kaution geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 3. Februar 1928 zur Kenntnis zu bringen.

Bern, den 7. Februar 1927

Bern, den 7. Februar 1927. . Eidgenössisches Auswanderungsamt.

Avis concernant l'extinction de la patente de l'age ce d'émigration Frédéric In der Bitzin. à Z ric)

La patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration délivrée le 12 juin 1925 à Monsieur Frédéric In der Bitzin, à Zurich, a été annulée le 3 février 1927 et cette agence a cessé d'exister.

Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre, l'agence Frédéric In der Bitzin à Zurich, doivent être adressées à l'Office soussigné avant le 3 février 1928.

Contre le 7 février 1928.

Berne, le 7 février 1927.

325,178,312 22

Office fédéral de l'émigration.

· Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr - Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 17. August an — Cours de reduction à partir du 17 août Belgique fr. 72. 25; Danemark Fr. 139. 10; Freie Stadt Danzig Fr. 101.—; Deutschland Fr. 123. 35; Italie fr. 28. 30; Luxemburg Fr. 14. 50; Niederlande Fr. 208.—; Oesterreich Fr. 73. 15; Schweden Fr. 139. 25; Ungarn Fr. 90. 60; Grande-Bretague fr. 25. 30.

Anpassung an die Kurssehwankungen ist vorbehalten. - L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Postscheck- und Giroverkehr. - Chèques et virements postaux Nr. 32 Neue Beltritte - 13 VIII. 1927. - Nouvelles adhésions

Aarau: VI, 752 Stadiln-Koller, Josef. Atfolterna. A.: VIII. 14327Ailg, Kaninchen, Geflügel-, Tauben- & Vogelschutz-Ausstellung. — VIII. 14347 Turnverein, Jubiläum 1927. Alischwil: V. 8616 Schneider, Gottlieb, Handelsgärtnerei. Altdorf: VII. 2887. Schön-Walker, B., Frau, Handlung. Amsteg : VII. 3612 Müessil, Friedr., Lederwarenfabrik i Alpina». Aesch (B.-L.): V. 8677 Musikverein Aesch. Au (St. G.): IX. 3883

Köppel-Steinhauser, J. Asmoor; IX, 4655 Evang, Kirahgemeinde, Baden; VI, 2796
Worlf, Ján, Dr. med, dent, Zahnfrith, Basel; V. 703 Amiler, G., Handels-und Privatsuskinfte. — V. 1504 Resch. Ralmund, Möbelschreiner. — V. 1656 Rosen, Ralmund, Mighelschreiner, Rosen, Ralmund, Ralmund,

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft Zürich

ZAKUTU.		dianz per on	uezember 1320	Passiv	a
Fr	Ct.	rate was in married. seeing the rate of the		1. Fr	Ct.
22,500,000		Obligationen der Aktionäre.	Aktienkapital (30,000 Aktien à Fr. 1000)	30,000,000	_
2,500,000		Grundbesitz. Wertschriften und Hypotheken.	Reservefonds	5,000,000	
129,949,248		Wertschriften und Hypotheken.	Spezialreserve	7,500,000	
112,641,162	27	Linstragende Depots inkl. Lebensversicherungs-Reserven	Guthaben von Versicherungsgesellschaften	26.838,126	91
510	i	in Händen der Zedenten.	Guthaben von Retrozessionären für einbehaltene Reserven	61.365 517	C6
7,833,970		Guthaben bei Banken.	Diverse Kreditoren	6,871,383	74
42,378		Kassa-Saldo.	Reserven der Elementar-Abteilungen:		
48,143,485		Guthaben bei Versicherungs-Gesellschaften und Diverse.		67,773,525	
1,568,067	85	Zu verrechnende Zinsen.	für schwebende Schäden	33,759,258	-
	7	Professor State Commisser Senting States States of the	für aussergewöhnliche Schadenereignisse (Katastrophen-		
		(B. 57)	Reserve)	13,000,000	-
		The Albert of the Control of the Con	Reserven der Leben-Abteilung:		
1			Deckungs-Kapital	62,905,075	
0.000	-	The state of the s	Reserve für Rentenversicherungen	4,597,649	
The state of the s			Reserve für schwebende Versicherungsfälle	1,339.944	
			Saldo der Gewinn- und Verlust-Rechnung	4,227,833	51
			Spezial-Reserve Fr. 800,000.—		
		Die technischen Reserven der Leben-Abteilung per Ende 1926	Angestelltenfürsorge » 250,000.— Dividende an die Aktionäre » 2,320,500.—		
		sind nach den vom Schwelz. Bundesrat genehmigten Grundlagen	Dividende an die Aktionäre » 2,320,500.— Tantième		77.7
	1	richtig berechnet und zwar ohne Anwendung der Zillmer'schen oder einer ähnlichen Methode.	Vortrag auf neue Rechnung 169,833.51	**	
100				of the are	
/	-7	Der mathemat, Revisor: Prof. Dr. E. Amberg.	Fr. 4.227.833.51	720 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1	

Der General-Direktor: E. Hürlimann.

325,178,312 22

		PRUUENTIA, Aktiengesellschaft für Bilanz per 31. I	Rück- und Mitversicherungen Zürich ezember 1926	Passiv	ra a
Fr.	Ct			Fr.	Ct
000,000	-	Obligationen der Aktionäre. Wertschriften (Bilanzwert):	Aktien-kapital (8000 Aktien à Fr. 1500)	12,000,000	-
888.373	75	Staatsanleihen und Obligationen mit Staatsgarantie.	Reservofonds. Spezial-Reservo	3,000,000 2,000 000	=
53,826 234,275	40	Obligationen von Städten und Gemeinden.	Gulliaben von Versicherungs-Gesellschaften	2,498,179	45
961,510	60	Eisenbahn-Obligationen und Aktien. Obligationen und Aktien von Finanz - Instituten und	Guthaben von Retrozessionären für einbehaltene Reserven Diverse Kreditoren	6.403.000	71
		industriellen Unternehmungen.	Reserven der Elementar-Abteilungen: für laufende Risiken		1
443,501 112,535		Aktien von Versicherungs-Gesellschaften und Diverse. Hypotheken.	für laufende Risiken	24.582,984	-
650.782	22	Zinstragende Depots inkl. Lebensversicherungs-Reserven	für schwebende Schäden	13,756,883	-
250	00	in Händen der Zedenten.	Reserve)	2,590,000	-
756,358 743,389	93	uthaben bei Banken. Guthaben bei Versicherungs-Gesellschaften und Diverse.	Reserven der Leben-Abteilung:	25,069,339	_
636.190	55	Zu verrechnende Zinsen.	Deckungs-Kapital	508 680	_
		(B. 58)	Saldo der Gewinn- und Verlust-Rechnung	1,681,725	42
100		Die bisharahan Danman dan Lahan Abbritism and Tr. 1 4000	Spezial-Rescrve Fr. 250,000.— Angestelltenfürsorge		
		Die technischen Reserven der Leben-Abteilung per Ende 1926 sind nach den vom Schweiz. Bundesrat genehmigten Grundlagen	Dividende an die Aktionare » 990,000.—		
		richtig berechnet und zwar ohne Anwendung der Zillmer'schen oder einer ähnlichen Methode.	Tantième		
		Der mathemat. Revisor: Prof. Dr. E. Amberg.	Fr. 1,681,725.42		
481,293	58		F1. 1,001,720.42	94.481,293	55
101,200			Der General-Direktor: E. Hürlimann.		l oc
	1	Allgemeine Rückversicher			17.11
Aktiva		Bilanz per 31.	Dezember 1926	Passiv	va .
Pr.	Ct.			Fr	Ct
000,000	-	Obligationen der Aktionäre.	Aktien-Kapital (2000 Aktien à Fr. 2000)	4,000,000	-
151,877	50	Wertschriften (Bilanzwert): Staatsanleihen.	Reservefonds	500,000	-
723,770	50	Eisenbalın-Obligationen und Aktien.	Guthaben von Versicherungs-Gesellschaften	68).808	-51
302.768	-	Obligationen und Aktien von Finanz-Instituten	Retrozessionären für einhehaltene		
14.000		und industriellen Unternehmungen. Hypotheken.	Reserven	25,573.796 55 681	84
67.955	48	Zinstragende Depots inkl. Lebensversicherungs-	Reserven der Elementar-Abteilungen:	20 001	04
		Reserven in Händen der Zedenten.	für laufende Risiken für schwebende Schäden	3,052,350	-
88 500 247.557	75 69	Guthaben bei Banken. Guthaben bei Versicherungs-Gesellschaften und Di-	für schwebende Schäden	3.346.128	-
		verse.	Reserven der Leben-Abteilung: Deckungs-Kapital	5,737,720	
34.928	23	Zu verrechnende Zinsen. (B. 59)	Reserve für Rentenversicherungen	9,900	1
		The state of the s	Reserve für schwebende Versicherungsfälle	216,870	-
			Saldo der Gewinn- und Verlust-Rechnung	313,102	9
14. 1		Die technischen Reserven der Leben-Abteilung per Ende 1926	Reserveionds	3 7 7874	. 0
100		sind nach den vom Schweiz. Bundesrat genehmigten Grundlagen richtig berechnet und zwar ohne Anwendung der Zillmer'schen oder	Tanueme		
1994		and a suppose of the			1
		einer ähnlichen Methode.	Vortrag and name Rechning 95 559 94	7.	1
		Der mathemat. Revisor: Prof. Dr. E. Amberg.	Vortrag and name Rechning 95 559 94		
531,358	15	Der mathemat Revisor: Prof. Dr. E. Amberg	Vortrag auf neue Rechnung	43 631:358	15
631,358	15	Der mathemat. Revisor: Prof. Dr. E. Ambergi	Vortrag and name Rechning 95 559 94	43 631:358	15
631,358	15	Der mathemat Revisor: Prof. Dr. E. Ambergal	Der General-Direktor: E. Hürlimann.	43 631:358	15
631,358 Aktiva	15	Der mathemat. Revisor: Prof. Dr. E. Amberga Bergarden der Schalberger Fener-Versicht Direktion für die Schweiz	Vortrag auf neue Rechnung	43 631:358 Passiv	
Aktiva	15 Pt.	Der mathemat. Revisor: Prof. Dr. E. Ambergal And Anderson Burker Burker Bilanz für den Schluss of	Der General-Direktor: E. Hürlimans. 25,552.94 Fr. 313,102.94 Der General-Direktor: E. Hürlimans. 20RICH, Sonnenquai 10 es Geachäftsjahres 1926	Passiv	
Aktiva -Mark		Leipziger Feuer-Versicht Leipziger für den Schluss o 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht ein-	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig 2URICH, Sonnenquar 10 es Geschäftsjahres 1926	Passiv	7a
Aktiva -Mark		Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss o 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquai 10 es Geschäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des	Passiv	7a
-Mark -50,000	Pi	Leipziger Fener-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschältsstellen bzw. Agenten.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Trungs-Anstalt in Leipzig 2URICH, Sonnenquar 10 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien-	Passiv	7a
AktivaMark	Pi. - 12 59	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. 2. Ueler Senengun 10 des Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientigen):	Passiv R-Mark 4,005,000	P
Mark 50,000 42,505 81,433	Pi	Leipziger Feuer-Versiche Direktion für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unter-	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig 2URICH, Sonnenquar 10 es Geschäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: 1. für noch nicht verdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung	Passiv R-Mark 4,005,000 1,585,856 100.839	P
Mark 50,000 42,505 81,483 48,178 38,399	Pt. 12 59 49 07	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquai 10 es Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientiberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattoflichtversicherung	Passiv R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418	va P
Mark 50,000 42,505 81,483 48,178 38,399	Pt 12 59 49	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) , anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Der General	Passiv R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350	P
Mark 50,000 42,505 81,483 48.178 388,399 26.873	Pt. 12 59 49 07	Leipziger Fener-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquai 10 es Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien- überträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstiee Versicherungszweige	Passiv R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891	va P
Mark 50,000 42,505 81,433 48.178 38,399 26,873 11,327	Pt 12 59 49 07 42	Leipziger Fener-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquai 10 es Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien- überträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstiee Versicherungszweige	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 68,944 1,271	va P
ktiva Mark 50,000 12,505 81,483 18,178 18,178 18,399 26,873 11,327	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Fener-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquar 10 es Geschäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien- überträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige H. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 68,944	va P
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727	Pt 12 59 49 07 42	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) , anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken, b Wertpapiere, 5. Grundbesitz:	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquai 10 es Geschäftsjahres 1926 i. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientiberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 68,944 1,271	va P
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) , anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken, b Wertpapiere, 5. Grundbesitz:	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZÜRICH, Sonnenquar 10 es Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung	Passiv R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 68,944 1,271 1,858 760,606	va P
Mark 50,000 12,505 31,433 18,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquai 10 es Geschäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientiberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Uniallyersicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 1,271 1,858 760,606 53,440	va P
Mark 50,000 22,505 31,433 18,178 38,399 26,873 11,327 11,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) , anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken, b Wertpapiere, 5. Grundbesitz:	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Trungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquar 10 Les Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Kratifahrzeugversicherung Kratifahrzeugversicherung Uniallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückige währreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053	va I
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquar 10 es Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien- überträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Kraftfahrzeugversicherung Kraftfahrzeugversicherung Kraftfahrzeugversicherung	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380	va
Mark 50,000 42,505 31,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 42,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Des General	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,339 87,418 70,350 55,891 68,944 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500	va
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Des Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Sonstige Versicherungszweige Den Wersicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Unfalfversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva:	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,339 87,418 70,350 55 891 68,944 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501	P
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Brungs-Anstalt in Leipzig 20RICH, Sonnenquai 10 es Geschäftsjahres 1926 i. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haltpflichtversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Unfallversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501	F
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZÜRICH, Sonnenquar 10 es Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraittahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraittahrzeugversicherung Unfalfversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschättsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen e) Sonstige Vereitoren	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,339 87,418 70,350 55,891 68,944 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206	F
Mark 50,000 42,505 81,483 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 (22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig 20RICH, Sonnenquar 10 es Geschäftsjahres 1926 i. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haitpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. iur angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332	T Case
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquar 10 es Geschäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien- überträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige H. Prämienrückgewährreserven HI. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Versicherungszweige 4. Sonstige Versicherungszweige 5. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungssteuer d) Noch nicht erhobene Dividende c) Abzuführende Versicherungssteuer 1. Abzuführende Feuerlerungssteuer	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,339 87,418 70,350 55,891 68,944 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206	T Case
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig 20Rich, Sonnenquai 10 es Geschäftsjahres 1926 i. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haltpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Kraftfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende o) Abzuführende Versicherungssteuer I) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservefonds I (§ 262 H.G. B.)	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500	P
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs-Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35.	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Trungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquar 10 Les Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Kratifahrzeugversicherung Kratifahrzeugversicherung Uniallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückigewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kratifahrzeugversicherung Kratifahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende o) Abzuführende Versicherungssteuer f) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservelonds I (§ 262 H. G. B.) 5. Spezialreserven:	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000 400,500	P
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben).	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZÜRICH, Sonnenquar 10 Les Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: 1. für noch nicht verdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Krattahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Krattahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschättsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende o) Abzuführende Versicherungssteuer 1) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservefonds I (§ 262 H. G. B.) 5. Spezialreserven: a) Fonds zur Aufnahme neuer Versicherungszweige	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,339 87,418 70,350 55,891 68,944 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000	P
Aktiva -Mark 550,000 42,505 81,433 48,178 48,178 11,327 41,727 522,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben).	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Trungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenqua 10 Les Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Kraftfahrzeugversicherung Uniallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Kraftfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende o) Abzuführende Versicherungssteuer f) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservelonds I (§ 262 H. G. B.) 5. Spezialreserven: a) Fonds zur Aufnahme neuer Versicherungszweige b) Effekten-Kursreservelonds Bestand Ende 1925 R-Mark 84,200.—	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000 400,500 275,000	P
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben).	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Der Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapitat 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: 1. für noch nicht verdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraftfahzeugversicherungszweige II. sonstige Versicherungszweige III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraftfahzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende c) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservefonds 1 (§ 262 H.G. B.) 5. Spezialreserven a) Fonds zur Aufnahme neuer Versicherungszweige b) Eilekten-Kurreservefonds Bestand Ende 1925 R-Mark 84,200.—	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000 400,500	P
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben).	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig 2URICH, Sonnenquar 10 es Geschäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien- überträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige H. Prämienrückgewährreserven HI. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Uniallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Gulhaben der Geschäftsstellen b) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungszweige c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende e) Abzuführende Versicherungssteuer f) Abzuführende Versicherungssteuer f) Abzuführende Versicherungssteuer f) Abzuführende Versicherungssteuer f) Abzuführende Versicherungszweige b) Eißekten-Kursreservelonds Bestand Ende 1925 R-Mark 84,200— + buchm. Kursgewinn 186,400.— c) Fonds für unvorhergesehene Fällo	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,629 848,629 849,500 269,000 275,000	T Case
Mark 50,000 42,505 81,483 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 (22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben).	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Des Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital D. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht erverdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Entralitahrzeugversicherung Linaliversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Unfalfversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende e) Abzuführende Versicherungssteuer 1) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservefonds I (§ 262 H. G. B.) 5. Spezialreserven: a) Fonds zur Aufnahme neuer Versicherungszweige b) Effekten-Kursreservelonds Bestand Ende 1925 R-Mark 84,200.— + buchm. Kursgewinn 186,400.— 186,400.— 186,400.— 186,400.— 186,400.— 186,400.— 186,400.— 186,400.— 186,400.— 186,400.—	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000 400,500	va P
Aktiva	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben).	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig 20RICH, Sonnenquai 10 es Geschäftsjahres 1926 i. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämien- überträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haltpflichtversicherung Kraitfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige H. Prämienrückgewährreserven H. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Haftpflichtversicherung Kraftfahrzeugversicherung Uniallversicherung Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Kraftfahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Gulhaben der Geschäftsstellen b) Guthaben der Geschäftsstellen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende o) Abzuführende Versicherungssteuer j. Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservelonds I (§ 262 H.G. B.) 5. Spezialreserven: a) Fonds zur Aufnahmeneuer Versicherungszweige b) Eilekten-Kursreservelonds Bestand Ende 1925. R-Mark 34,200.— + buchm. Kursgewinn 186,400.— c) Fonds für unvorhergesehene Fällo d) Reservefonds II e) Pensionsionds 6. Grundstücke-Entwertungskonto	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000 275,000 275,000 270,600 250,000 280,000 250,000 280,000 150,000 1,035,875	9357755
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	Pt. 12 59 49 07 42 45	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schlusse of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr trellen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben).	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Trungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnenquar 10 Les Geachäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämientberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Kratifahrzeugversicherung Uniallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Haftpflichtversicherung Kratifahrzeugversicherung Kratifahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Kreditoren d) Noch nicht erhobene Dividende o) Abzuführende Versicherungssteuer f) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservelonds I (§ 262 H. G. B.) 5. Spezialreserven: a) Fonds zur Aufnahme neuer Versicherungszweige b) Eifekten-Kursreservelonds Bestand Ende 1925 R-Mark 84,200.— + buchm. Kursgewinn 186,400.— c) Fonds für unvorhergesehene Fällo d) Reservefonds II	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55,891 68,944 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000 400,500 275,000 270,600 250,000 250,000 250,000 250,000	038775
Mark 50,000 42,505 81,433 48,178 38,399 26,873 11,327 41,727 22,253	P1. — 12 59 49 07 42 45 — —	Leipziger Feuer-Versicht Direktion für die Schweiz Bilanz für den Schluss of 1. Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. 2. Sonstige Forderungen: a) Aussenstände bei Geschäftsstellen bzw. Agenten. b) Guthaben bei Banken. c) , anderen Versicherungs - Unternehmungen. d) Sonstige Aussenstände. e) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das Rechnungsjahr treffen. 3. Kassenbestand. 4. Kapitalanlagen: a) Hypotheken. b) Wertpapiere. 5. Grundbesitz: Leipzig, Dittrichring 22/24, Düsseldorf, Schäferstrasse 19, Rostock, Neuer Markt 35. 6. Inventar (abgeschrieben). (B. 19)	Der General-Direktor: E. Hürlimann. Prungs-Anstalt in Leipzig ZURICH, Sonnequar 10 es Geschäftsjahres 1926 1. Aktienkapital 2. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: I. für noch nicht verdiente Prämie (Prämienüberträge): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraittahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige II. Prämienrückgewährreserven III. sonstige rechnungsm. Reserven III. sonstige rechnungsm. Reserven IV. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): Feuerversicherung Einbruchdiebstahlversicherung Hattpflichtversicherung Kraittahrzeugversicherung Unfallversicherung Sonstige Versicherungszweige 3. Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungs-Unternehmungen c) Sonstige Passiva: a) Guthaben der Geschäftsstellen b) Guthaben and Versicherungssteuer d) Noch nicht erhobene Dividende c) Abzuführende Versicherungssteuer 1) Abzuführende Feuerlöschkostenbeiträge 4. Reservefonds I (§ 262 H. G. B.) 5. Spezialreserven: a) Fonds zur Aufnahme neuer Versicherungszweige b) Eilekten-Kursreservelonds Bestand Ende 1925 R-Mark 84,200— + buchm. Kursgewinn 186,400.— c) Fonds für unvorhergesehene Fällo d) Reservefonds II e) Pensionsionds 6. Grundstücke-Entwertungskonto 7. Gewinn	R-Mark 4,005,000 1,585,856 100,839 87,418 70,350 55 891 1,271 1,858 760,606 53,440 63,053 14,500 21,380 49,501 80,767 2,666,029 848,206 3,332 29,500 269,000 275,000 275,000 276,600 280,000 1,035,875 299,904 13,798,622	Table 1

Die Uebereinstimmung der vorstehenden Bilanz mit den ordnungsmässig geführten Büchern der Leipziger Fouer-Versicherungs-Anstait in Leipzig bescheinigen wir hiermit.

Leipzig, den 18. März 1927.

Sächsische Revisions- und Treuhandgesellschaft A.G.: Erdmann. Muth.

Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Köln a. Rhein Aktiva Bilanz am 31. Oszember 1826 Passiva					
R-Mk 17,751 228,708 396,504 240,134 6,500 795,835 245,513 571,000	Pf. 25 53 72 95 — 28 78 —	Kassenbestand und Postscheck-Konto. Guthaben bei Banken. Wertschriften. Beteiligungen an and. Versicherungs-Gesellschaften. Sonstige Beteiligungen. Hypothekarische Anlagen. Hand- und Kommunaldarlehen. Liegenschaften. Guthaben bei:	Aktien- oder Garantiekapital, voll eingezahlt . Statutarische Reserven Rücklage Prämien-Reserven Schaden-Reserven Guthaben von: a) Vertretern b) Versicherungs- und Rückversicherungs-Unternehmen	500,000 - 100,000 - 260,000 - 1,392,602 305,463 7	Pr. 31 - 31 - 70 - 37 - 34
240,079 11,925 25,854 6,119 21,500 1 2,258	22 91 58 41 — 16	a) Agenten und Versicherten. b) Versicherungs- und RückversichUnternehmen. c) Saldt verschied. Abrechnungen. Stückzunsen. Glaslager. Mobiliar und Inventar. Mietforderungen.	c, Saldi verschied. Abrechnungen Noch abzuliefernde Versicherungssteuer Gewinn (B. 63)	72,721 0 28,291 7	78 30
		Kautions-Effekten RM. 13,741.72.	Kautionen RM. 13,741.72. Die Direktion: Kessel.	2,809,686 7	79
Aktiva	ien .	•	-Aktien-Gesellschaft in Zürich	Passiva	
87 3,750,600 500,172 78,434 1,643.5.4 12,670,086 350,000 1,975,485	Ct. - 10 23 61 - 04	Obligationen der Aktionäre. Wechsel und Darleihen. Kassabestand. Guthaben bei Banken. Wertschriften und Beteiligungen. Gesellschaftsgebäude. Guthaben bei Agenturen, Gesellschaften und direkten Kunden. (B. 65)	Aktienkapital: 5000 Aktien à Fr. 1000 Kapitalreservefonds Dispositionsfonds Reserve für laufende Risiken Reserve für schwebende Schäden Guthaben verschiedener Gesellschaften Guthaben der Stiftung für Beamtenfürsorge Diverse Kreditoren Gewinn	Fr. 5,000,000 - 1,150,000 - 525,000 - 2,100,000 - 5,900,000 - 2,856.445 - 880,000 - 1,464,129	Ct
		29. März 1927.	Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, dent: Dr. Affred Schwarzenbach. Der Generaldirekte		,
Aktiva		"TURICA" Bilokversicherungs- Bilanz per 31. l	Aktien-Gesell schaft in Zürich Dezember 1926	Passiva	
Fr. 1,600,000 131,444 1,678,026 3,230 3,412,701	75 80	Obligationen der Aktionare, Guthaben bei Banken. Wertschriften-Bestand. Guthaben bei Gesellschalten. (B. 68)		2.000,000 380 000 950,000 55.177 27,523	Ck — — — — 78 77 55
. 3,412,701	55		"TURICA" Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft, dent: Dr. Alfred Schwarzenbach. Der Direktor: Dr.		30 I
Actif		LA PRESERVATRICE, Compagnie Anonyme d'Assur Bilan au 31 de	alces coutre les Accidents, 18, Rue de Londres, PARIS	Passif	
1°r. français 2,000,000 517,199 916,000 2,500,000 1,417,000 890,665 738,738 922,778 743,086 1,800,000	95 - 20 55 25 30 -	a lébis, Rue de Londres 13, Rue de Londres 7, Rue d'Athènes 8, Avenue du Parc Monceau AFFECTATIONS a la gestion spéciale (assur-loi du 9 avril 1898) Luillanness AFStat franç- Récerves mathématiques (assur-nes-loi du 9 avril 1898) Titres de rentes et diverses valeurs:	Fonds social Réserve statutaire légale Cautionnement à l'Etat français Réserve pour rentiers viagers et reliquats de garantie (droit commun) Réserves mathématiques pour rentiers viagers (Loi du 9 avril 1898). Valeur légale des engagements de la compagnie vis-à-vis des rentiers Réserve mathématique provisoire belge Provision pour sinistres, vacations médicales et médicaments à règler Fonds de prévision belge Soldes dus sur sinistres réglés Provisions perçues d'avance sur primes Caisses de prévoyance Cautionnements déposés Portions de primes payées d'avance	93,222,349 837,148 145,643,727 53,977 21,418 9,678,852 7,077,754 2,756,902	62 75 66 60 30 68 45
229 173 100		2,642,549 40 8,812,000 — 37,585,555 64 8,913,486 29	Créances douteuses Provision pour annulations sur primes arriérées Créditeurs divers Eventualités Excédent de l'actif	19,709,900 8,243,388 1,400,000 11,980,736 14,803,255 40,780 9,629,170	82 24 - 20 53 41
238,171,396 3,652,845	-	2,642,549 40 97,009,946 66 133,518,000 73 Totaux.		4	
2,389,759 61,826,868	84	Espèces en caisse et en banque. Intérèts et loyers à recevoir. Primes à recevoir (dont le 4º trimestre complet en assurances, loi de 1898).			
26,978,563 3,513,567 317,096 515,462 2,756,902 1,018,074 425,454	31 51 95 60	Agents, soldes de leurs comptes. En comptes courants et divers. A recevoir sur provisions payables d'avance sur assurances régies par la loi du 9 avril 1898. Avances sur sinistres. Cautionnements déposés. Dividende (solde avant répartition). Impôt sur le revenu (solde avant répartition).			
354,011,461	71	Total, Certifié confe	Total orme. Le directeur de LA PRÉSERVATRICE: Dein	354,011,461 7	71

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

neue bedeutend verbilligte Frachtsätze für Waren aus der deutschen Schweiz. - Auskünfte und verbindliche Durchsätze durch:

J. VERON, GRAUER & Co.

MARSEILLE (1 et 3, Rue du Chevaller Roze)

Aktienkapital Fr. 7.800.000

ZÜRICH

Fr. 1.500.000

Wir sind Abgeber von

(1328 Z)

% Obligat

5-7 Jahre laufend

auf den Namen oder Inhaber lautend, in Beträgen von Fr. 500.—, 1000.—, 5000.—

Ausser der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt nehmen sämtliche Sitze der nachstehenden Bankinstitute Einzahlungen spesenfrei entgegen:

Chiasso

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein Basier Handelsbank Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) Union Financière de Genève Herren Hentsch & Cie. in Genf

ollfreilager

Herren A. Sarasin & Cie. in Basel " Wegelin & Cie. in St. Gallen

- Gebr. Oechslin in Schaffhausen
- Wyttenbach & Cie. in Bern Weck. Aebi & Cie. in Freiburg ,,

Rahn & Bodmer in Zürich



Schweizerische Mobiliar - Versicherungs-Gesellschaft

Gegründet auf Gegenseltigkeit 1826

Versicherungen gegen Feuerschaden, Blitzschlag Explosion und Einbruchdiebstahl

> Beteiligung der Versicherten an den Betriebsüberschüssen

> > Agenten in allen Ortschaften

1780



F. METTLER

VORM LOUIS BAUER
ZURICH
OBEREZAUNE 20

Die führende Handelsauskunftei Comptoir Th. Eckel A.G.

gegr. 1858, garantiert zuverlässige und prompte Bericht-erstattung auf die Schweiz und das gesamte Ausland-Basel, Bern, Genf, Zürich — Lyon, Paris, Mar-seille, Tonlonse, St. Louis (ill. Rhin), Frankfurt a. M.



Fr. 100,000 .- aktiv oder still zwecks Gründung einer Import- und Verkaufsgesellschaft. Gute Vertretungen und Kundschaft gesichert.

Offerten von nur Selbstinteressenten unter Chiffre O. 3906 Z. an Publicitas, Zürich.

Régie des annonces PHRLICITAS

inscriio

financiers, commerçants

et industriels

Feuille officielle suisse de commerce

la publicité la plus

étendue et la plus

efficace .

Société Anonyme Suisse

de Publicité

Zunfthaus zur Waag (Münsterhof 8) eingeladen. TRAKTANDEN:

(schweizerisch · italienische Grenze) e, moderne Zollfreilagerräume für allerlei Waren

(8442 0) Kabinen für Bureaux nnd Warenlager 2204
Weinreservoirs, geleckte und ungedeckte Lagerplätze. Reexpedition mit Transituation.

Netto-Verzollung mit Tarazuschlag. Unbefristete Transitlagerung.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

54. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag den 3. September 1927, vormittags 11 Uhr nad Zürich

- 1. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr vom 1. Juni 1926 bis 31. Mai 1927.
- 2. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 3. Antrag und Beschlussfassung über die Verwendung des Ge-4. Antrag des Verwaltungsrates betr. Abänderung von § 13 der
- Statuten. 5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 6. Wahlen in die Kontrollstelle.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisorenbericht liegen vom 26. August a. c. an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf: in Bern: bei der Kantonalbank von Bern,

in Zürich: auf unserem Bureau Talacker 24.

Auch können vom gleichen Tage an daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Stimmkarten bezogen (6030 Y) :2366

Bern, den 17. August 1927.

Der Verwaltungsrat.

Matador-Schuh-Import A. G. Bern Genfergasse 8

Ausserordentliche Generalversammlung

Der Verwaltungsrat der Firma Matador Schuh-Import A. G. berutt auf Montsig den 5. September 1927, nachmittags 5 Uhr, eine ausser-ordenliche Generalversammiung ins Geschäftsdomizil an der Genfer-gasse 8 mit folgenden Traktanden ein:

- 1. Abänderung der Statuten betreffs Abschluss bezw. Dauer des Geschäftsjahres. (OF 4722 B) : 2367
 2. Abänderung der Firma-Bezelchnung.
 3. Ersatzwahl in die Kontrolistelle.
 4. Verschiedenes. Der Verwaltungsrat.